



# GOVERNMENT GAZETTE

## OF THE

# REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$0,90

WINDHOEK — 5 August 1994

No. 904

## Advertisements

### PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the Government Gazette Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Cohen Building, Ground Floor, Casino Street entrance, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete therefrom any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is R45,00 plus GST per annum, post free in the Republic of Namibia and the Republic of South Africa, obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek. Postage must be prepaid by overseas subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Windhoek Printers (Pty) Ltd., P.O. Box 1707, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

#### LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion R
Transfer of business .....	12,00
Deeds: Lost documents .....	22,00
Business notices .....	18,00
Administration of Estates Acts Notices, Forms J 187, 193, 197, 295, 297, 517 and 519 .....	8,00
Third party insurance claims for compensation ...	9,00
Insolvency Act and Company Acts Notices: J.28, J. 29. Forms 1 to 9 .....	15,00

J.B. — Forms 2 and 6 — additional statements according to word count table, added to the basic traffic.	
Change of name (two insertions) .....	108,00
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser) .....	8,00
Unclaimed moneys — only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount") .....	3,00
Butchers' notices .....	18,00
Lost life insurance policies .....	8,00
<b>NON-STANDARDISED NOTICES</b>	
Company notices:	N\$
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, et.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends .....	40,00
Declaration of dividends with profit statements, including notes .....	90,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital, redemptions, resolutions, voluntary liquidations .....	120,00

Trade marks in Namibia .....	40,00
Liquidators' and other appointees' notices .....	25,00
<b>SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:</b>	
Sales in execution .....	65,00
<b>Public auctions, sales and tenders:</b>	
Up to 75 words .....	22,00
76 to 250 words .....	54,00
251 to 350 words .....	82,00
<b>ORDERS OF THE COURT:</b>	
Provisional and final liquidations or sequestrations .....	50,00
Reduction or change in capital mergers, offers of compromise .....	120,00
Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i> .....	120,00
Extension of return date .....	15,00
Supersession and discharge of petitions (J. 158) .....	15,00

11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$3,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).

12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.

#### FORM J 187

##### LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, *unless otherwise stated*) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer *if specially stated*) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

471/93 CILLIERS Zacharias Petrus Charles, 111029 01 0003 0, 3 Rynsroad, Outjo. Catharina Magarieta Cilliers (born Grobler), 120515 01 0004 0. Outjo, Windhoek. A. Davids & Co., P.O. Box 11, Otjiwarongo.

88/94 GERMISHUYS Sarel, Corolus, Johannes, 460317 00 0020 6, Andries de Wet Street, Windhoek, Namibia. Mr. K. Nieft, Nambank Trust (Pty) Ltd., Levinson Arcade, Trip Centre, P.O. Box 156, Windhoek.

279/94 TOBIAS Marie, 120604 0014 20 3. Mr. K. Nieft Nambank Trust (Pty) Ltd., Levinson Arcade, Trip Centre, P.O. Box 156, Windhoek.

298/94 VISSER Christiaan (Christian) Johannes, Petrus, 311218 01 004 6. Maria Anna Catharina Visser (born Opperman), 390427 01 0004 6. Otavi, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

335/94 ARING Hanne-Lotte, 130322 01 0003 7, Burg Street, Windhoek, Windhoek. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

83/94 BARKHUIZEN (born Boshoff) Gesina, Wilhelmina, 130405 01 0008 1, Grootfontein. Grootfontein, Windhoek. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

57/92 JACOBS Christiaan, 130702 5038 01 7, Khomas dal, Windhoek. Petronella Faith Jacobs (born Legee). Windhoek. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

## FORM J 193

NOTICE TO CREDITORS IN  
DECEASED ESTATES

All persons having claims against the estates mentioned below are hereby called upon to lodge their claims with the executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof. The information is given in the following order: Estate number, surname and christian names, date of birth, identity number, last address, date of death; surviving spouse's names, surname, date of birth and identity number; name and address of executor or authorised agent, period allowed for lodgement of *claims if other than 30 days*.

274/94 DE GOEDEW Dirk Johannes Jacobus, Windhoek 30 April 1927, 270430 01 0005 1, 12 Dünenweg, Swakopmund, 9 April 1994. Monika de Goede, c/o Ahrens & Co., P.O. Box 1261, Swakopmund. Ahrens & Co., P.O. Box 1261, Swakopmund.

296/94 MUNKELT Hermann, Windhoek, 6 April 1923, 230406 01 0014 3, Gobabis, 5 March 1994. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

453/94 POTGIETER Stoffeliena Maria, Windhoek, 12 April 1931, 310412 01 0014 0, Revilostraat 33, Gobabis, 27 June 1994. F.M. Oehl-Trust, P.O. Box 133, Windhoek.

427/94 KRUGER Pieter Lawrence, Windhoek, 4 December 1947, 471204 50 3908 4, 40 Aqueniestreet, Windhoek, Namibia. Mr. K. Niefert, Nambank Trust (Pty) Ltd., Levinson Arcade, P.O. Box 156, Windhoek.

ALT Hermann, Windhoek, 24 December 1907, 071224 01 0004 3, Windhoek, 17 June 1994. Bank Windhoek Ltd. (Estate and Trust Department, P.O. Box 15, Windhoek.

COETZEE Maria Lilly, Windhoek, 12 August 1933, 330812 0009 08 3, Walvis Bay, 20 May 1994. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

SMUTS Nicolaas, Windhoek, 31 January 1906, 060131 01 0003 0, Windhoek, 22 June 1994. Bank Windhoek Ltd., (Estate and Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

BESTER Gideon Rudolph, Windhoek, 14 April 1939, 390414 01 0024 1, Okahandja, 15 June 1994. Johanna Susanna Francina Petronella, Bester. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

KIRSTEN Elsje Helena, Windhoek, 29 August 1908, 080829 01 0002 9, Windhoek, 17 June 1994. Standard Bank Namibia Ltd., (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

437/94 VOIGTS Gustav Adolf Joachim, Windhoek, 20 March 1907, 070320 01 0004 5, 20 Love Street, Windhoek, 18 June 1994. Mrs. E.S.L.H. Voigts. Mrs. E.S.L.H. Voigts, c/o P.O. Box 2093 Windhoek.

424/94 KRONSBELN Elise, Windhoek, 10 September 1912, 120910 01 0002 6, Windhoek, 6 June 1994. Kurt Heinrich August Kronsbein. Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

MÜLLER Friedrich Willy, Windhoek, 19 April 1903, 030419 5016 00 7, Walvis Bay, 23 May 1994. Anny Margarethe Luci Müller (born Brüggess). Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

LE ROUX Mercia Naomi Horton, Windhoek, 21 September 1907, 070921 0012 0007, Otavi, 25 May 1994. Standard Bank Namibia Ltd. (Registered Bank), Trustee Branch, P.O. Box 2164, Windhoek.

342/94 KORDOM Paulus Benedictus, Windhoek, 17 November 1963, 631117 08 0021 4, Private Bag 13185, Windhoek, 30 April 1994. Neoplan Assurance Brokers, P.O. Box 22713, 4th Floor, Sanlam Building, Windhoek.

## FORM NO. 1

APPOINTMENT OF TRUSTEES OR  
LIQUIDATORS AND PROOF OF  
CLAIMS IN SEQUESTERED ESTATES  
OR COMPANIES BEING WOUND UP

Pursuant to subsection (3) of section *fifty-six*, section *seventy-seven* and subsection (3) of section *forty* of the Insolvency Act, 1936, sections 339, 366, 375(5)(b) and 402 of the Companies Act, 1973, notice is hereby given that the persons mentioned below have been appointed trustees or liquidators, and that persons indebted to the estates or companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Meetings of creditors of the said estates or companies will be held on the dates and at the times and places mentioned below, for proof of claims against the estates or companies, for the purpose of receiving the trustees' or liquidators' reports as to the affairs and conditions of the estates or companies and for giving the trustees or liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the estates or companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: No. of estate/company; name and description of estate or company; name and address of trustee or liquidator; date, hour and place of meetings and period within which debt must be paid, if this is not done forthwith.

W14/94 Insolvent Estate **W.J.J. van der Merwe**. D.J. Bruni, Trustee, Investment Trust Co. (Pty) Ltd. 17 August 1994, at 10:00, before the Master of the High Court, Windhoek. Second Meeting of Creditors. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

**FORM NO. 2****MEETING OF CREDITORS IN  
SEQUESTERED ESTATES OR  
COMPANIES BEING WOUND UP**

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the sequestered estates or companies being wound up mentioned below, on the dates, at the times and places and for the purpose thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

The particulars are given in the following order: The number of estate/company; the name and description of estate/company; the date, hour and place of meeting and the purpose of the meeting.

W4/94 Insolvent Estate D.C. Wessels, t/a **Oryx Biltong & Meat Wholesalers**. 10 August 1994, at 10:00, at the Office of the Master of the High Court, Windhoek. Special Meeting - proof of further claims. Investment Trust Co. (Pty) Ltd., P.O. Box 21204, Windhoek.

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

TAKE NOTICE that **VALENTINO BONA DEI** intends to alienate and dispose of the business being conducted by him under the name and style of **EERIES TAKE AWAY**, at Erf 1377, Rehobotherweg, Windhoek to and in favour of **ANNA MARIA SAUNDERS** who will carry on the aforesaid business for her own account under the name and style of **EERIES TAKE AWAY** on the aforesaid premises and take notice that this publication will serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act 24 of 1936 and furthermore that after 14 (fourteen) days of publication of this notice, the said **ANNA MARIA SAUNDERS** will apply to the Magistrate of the district of Windhoek for the transfer of the Trading License in respect of the aforesaid business into her own name.

DATED at WINDHOEK on this 28th day of July 1994.

MRS. A.M. SAUNDERS  
P.O. Box 21634  
Windhoek

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

NOTICE is hereby given in terms of Section 34 of the Insolvency Act 24 of 1936 that **ALLAN WALDEN** intends to alienate and dispose of the business conducted by him under the name and style of **C & C BOUTIQUE**, Shop 13, Eros Shopping Centre, Windhoek, to and in favour of **MALLORY TORDIFFE** who

will carry on the aforesaid business for her own account from 1 August 1994 and within 14 days of the date of this notice, application will be made for the transfer of the trading license of the aforesaid business into her own name.

MR. A. WALDEN  
P.O. Box 30534  
Windhoek

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

TAKE NOTICE that **THELMA KIRCHNER** intends to alienate and dispose of the business being conducted by her under the name and style of **THE HAIR SHOP** at Erf no. 334, Moltke Street, Swakopmund to and in favour of **HELENA DU TOIT** who shall carry on the aforesaid business for her own account under the same name on the aforesaid premises, and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936, and furthermore that after publication of this notice the said **HELENA DU TOIT** shall apply to the Magistrate for the district of Swakopmund for the transfer of the trading licences in respect of the aforesaid business into her name.

DATED at SWAKOPMUND this 11th day of July 1994.

AHRENS & CO.  
ATTORNEYS FOR THE PARTIES  
P.O. Box 1261  
18 Roon Street  
Swakopmund

**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

TAKE NOTICE that application will be made 14 (fourteen) days after publication of this notice to the Licensing Court at Walvis Bay for the transfer of the **GENERAL DEALER, TABACCO, MINERAL WATER, PATENT MEDICINE, FRESH PRODUCE**, Licences held by **VANDA M.M. GONCALVES** who traded under the name and style of **JIMMY'S MARKET** on Erf 1705, 12th Street 230, Walvis Bay to **CORNELIUS JOHANNES KOTZE** who will continue to carry on trading on the same premises above referred to under the name **SUPER SPAAR**.

This publication shall also serve as a notice being given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936.

C L DE JAGER & VAN ROOYEN  
ATTORNEYS FOR APPLICANT  
No. 196, 7th Street  
P.O. Box 224  
Walvis Bay  
Namibia

**NOTICE OF TRANSFER**

TAKE NOTE that **NAMIBIA BUTCHERY AND BILTONG FACTORY (PTY) LTD.** intends to alienate and dispose of the business being conducted by it under the name and style of **NAMIBIA BUTCHERY AND BILTONG FACTORY (PTY) LTD.**, Erf No. 00100090, 90 Main Road, Okahandja, to and in favour of **ENLEN TRADING CC** who will carry on the aforesaid business for its own account under the name and style of **NAMIBIA BUTCHERY AND BILTONG FACTORY** on the aforesaid premises and take notice that this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act 24 of 1936 and furthermore that after 14 (fourteen) days of publication of this notice the said **ENLEN TRADING CC** will apply to the Magistrate for the District of Okahandja for the transfer of the Licences in respect of the aforesaid business into its own name.

DATED at WINDHOEK on this 26th day of July 1994.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN  
ATTORNEYS FOR THE APPLICANT  
B J Viljoen  
Nimrod Building  
Casino Street  
Windhoek

**NOTICE**

Transfer of Insurance Business in terms of Section 25 of the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943).

NOTICE is hereby given in terms of section 25(6) of the Insurance Act, 1943 (Act No. 27 of 1943, hereinafter referred to as "the Act"), that it is the intention of Momentum Health Limited (Reg. No. 84/02069/06) to transfer the life insurance business which the said Momentum Health Limited carries on in the Republic of South Africa and Namibia to Momentum Life Assurers Limited (Reg. No. 66/10753/06).

If the aforesaid transfer is confirmed, the transferee shall be responsible for the fulfilment of all the obligations of Momentum Health Limited insofar as the said obligations relate to the aforesaid life insurance business.

DETAILS of the proposed transfer are contained in an agreement dated 3 June 1994. A copy of the agreement together with copies of:

- (i) statements of long-term assets and liabilities in the form of Statements M, N, O and O(1) of Form F247 in the name of Momentum Health Limited dated 30 June 1992 and 1 July 1992;
- (ii) statements of long-term assets and liabilities in the form of Statements M, N, O and O(1) of Form F247 in the name of Momentum Life Assurers Limited dated 30 June 1992 and 1 July 1992; and
- (iii) a report of the actuary regarding the transfer of the life insurance business of Momentum Health Limited to Momentum Life Assurers Limited,

are available for inspection during normal business hours for a period of 21 days commencing on 16 August 1994 and ending on 6 September 1994 at the head office of Momentum Health Limited, 100 Grayston Drive, Sandton 2146 and Momentum Life Assurers Limited, Momentum Park, 267B West Avenue, Verwoerdburgstad, 0157.

It is intended to apply to the Registrar of Insurance, after the expiry of the 21 days mentioned above, for confirmation of the proposed transfer

Any objections to the proposed transfer should be lodged with the Registrar of Insurance, Private Bag X238, Pretoria, 0001 before 13 September 1994.

DATED at VERWOERDBURG on this 5th day of August 1994

**MINISTRY OF HEALTH AND SOCIAL SERVICES**

The **SOCIAL DIACONATE ACTION YOUNG WOMEN** applied for registration as Welfare Organization in terms of Section 19 of the National Welfare Act 1965 (Act No. 79 of 1965).

The objects of the organization read as follows:

To render social diacona services to the needy in society, such as the aged, orphans, substance-abuse addicts and generally to women and children who have had their rights violated through physical, emotional, verbal, sexual, economic, substance and other abuse.

Any person or persons desiring to raise objections against the registration of the organization, must submit such representations to the Permanent Secretary: Ministry of Health and Social Services, Private Bag 13198, Windhoek, within twenty-one days as from the date of this advertisement.

**SOCIAL DIACONATE ACTION YOUNG WOMEN**  
P.O. Box 11167  
Klein Windhoek

**IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA**

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>ABEDNEGO GOAISEB</b>	Defendant

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION**

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 31st day of July 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Swakopmund on **Friday, the 19th day of August 1994, at 10:00, at Erf No. 99, Tamariskia Township, Swakopmund.**

CERTAIN Erf No. 99, Tamariskia Township;

SITUATE In the Municipality of Swakopmund Registration Division "G".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Swakopmund and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 22nd day of July 1994.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>BEN TAAPOPI MUULE</b>	Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 8th day of July 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Friday, the 19th day of August 1994, at 10:00, at Erf No. 2222, Wanaheda, (Extension No. 8), Gabarone Street, Windhoek.**

CERTAIN            Erf No. 2222, Wanaheda  
(Extension No. 8);

SITUATE            In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 26th day of July 1994.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>THEOPHELUS BENESTUS</b>	Defendant
<b>UAHONGORA</b>	

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 1st day of July 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Friday, the 19th day of August 1994, at 09:30, at Erf No. 1307, Wanaheda, (Extension No. 5), Tugela Street, Windhoek.**

CERTAIN            Erf No. 1307, Wanaheda  
(Extension No. 5);

SITUATE            In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 20th day of July 1994.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

<b>SWA BUILDING SOCIETY</b>	Plaintiff
and	
<b>HENRY JACOBUS LOUW</b>	Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgement of the above Honourable Court granted on the 1st day of July 1994, the following immovable property will be sold without reserve and "voetstoots" by the Deputy Sheriff of the District of Windhoek on **Friday, the 19th day of August 1994, at 09:00, at Erf No. 1144, Khomasdal, (Extension No. 13), Alpha Street, Windhoek.**

CERTAIN            Erf No. 1144, Khomasdal  
(Extension No. 13);

SITUATE            In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K".

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at Windhoek and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 20th day of July 1994.

(Sgd.) E.H. PFEIFER  
FISHER, QUARMBY & PFEIFER  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
108 SWABS Building  
Post Mall  
P.O. Box 37  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**STANDARD BANK OF NAMIBIA LTD.** Plaintiff  
and  
**JONAS STRAUSS** Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In Execution of Judgement of the High Court of Namibia, given on the 17th of June 1994, a Judicial Sale by Public Auction will be held of and at the undermentioned immovable property on the 18th of August 1994, at 09:00:

**CERTAIN** Erf 2592, Khomasdal Township  
(Extension 4);

**SITUATED** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K";

**MEASURING** 615 (six hundred and fifteen square  
metres).

The property will be sold by the Deputy Sheriff to the highest bidder subject to the conditions of sale.

The conditions of sale to be read out by the Deputy Sheriff, Windhoek at the time of the sale and which conditions may be inspected prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff, Windhoek, the Magistrate's Court, Windhoek and at the offices of Lorentz & Bone, Standard Bank Chambers, Independence Avenue, Windhoek.

DATED at WINDHOEK on this the 20th of July 1994.

C.J. HINRICHSSEN  
ATTORNEY FOR PLAINTIFF  
c/o Lorentz & Bone  
Standard Bank Chambers  
Independence Avenue  
Windhoek

#### IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

**COMMERCIAL BANK OF NAMIBIA** Plaintiff  
**LTD.**  
and  
**MRS. MARGARET NEL** Defendant

#### NOTICE OF SALE IN EXECUTION OF IMMOVABLE PROPERTY

In Execution of a Judgement of the above Honourable Court in the abovementioned suit, a sale will be held on **Thursday, the 18th of August 1994, at 10:00, at Erf No. 3818 (Portion of Erf No. 2311), Windhoek** of the undermentioned immovable property of the Defendant:

**CERTAIN** Erf No. 3818, (a Portion of Erf No. 2311)  
Windhoek;

**SITUATED** In the Municipality of Windhoek  
Registration Division "K";

**MEASURING** 825 (Eight Two Five) square metres;

**HELD BY** Deed of Transfer No. T1442/89  
Subject to Bond;

**BOND** 1431/89 for N\$55 106,00 in favour of  
SWABOU  
3117/89 for N\$8 524,00 in favour of  
SWABOU  
3190/93 for N\$8 451,00 in favour of  
SWABOU.

The property shall be sold by the Deputy Sheriff of Windhoek, subject to the Conditions of Sale which may be inspected at the Offices of the Deputy Sheriff, to the highest bidder at the auction with reserve price of N\$70 156,04 (Seventy Thousand One Hundred and Fifty-six Namibian Dollars and Four Cents).

10% of the purchase price to be paid in cash on the date of the sale, the balance to be paid against transfer, to be secured by a Bank or Building Society or other acceptable guarantee to be furnished to the Deputy Sheriff within 14 days after the date of sale.

The full Conditions of Sale will be read out by the Deputy Sheriff on the day of the sale, but may be inspected at any time prior to the sale at the offices of the Deputy Sheriff or at the office of the Plaintiff's attorneys.

DATED at WINDHOEK, this 26th day of July 1994.

(Sgd.) H-B. GERDES  
ENGLING, STRITTER & PARTNERS  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
5th Floor, CDM Centre  
Bülow Street  
Windhoek

## IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

A.J. BARNARD N.O.

Second  
Respondent

In the matter between:

NAMIB BUILDING SOCIETY                      Plaintiff  
and  
MICHAEL ITIS VICTOR                              Defendant

Having heard Advocate Fitzgerald, Counsel for the Applicant and Advocate Coleman, Counsel for the Respondents on 11 July 1994, and having read the Notice of Motion and other documents filed of record:

## NOTICE OF SALE IN EXECUTION

THE COURT reserved Judgement;

In execution of a Judgement of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, Swakopmund, at Erf 483, Extension No. 2, Bamboes Street, Henties Bay, on 25 August 1994, at 10:00, of the undermentioned property:

THEREAFTER on this day;

CERTAIN                      Erf 483, Extension No. 2, Bamboes Street, Henties Bay;

SITUATE                      In the Municipality of Henties Bay (Registration Division "G");

MEASURING                      1 000 square metres;

IMPROVEMENT                      Three-bedroom dwelling house with bathroom, lounge, kitchen, double garage and servant's quarters;

TERMS                              10% of the purchase price and the auctioneer's commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Swakopmund and at the offices of the execution creditor's attorneys.

IT IS ORDERED

1. That leave be and is hereby granted to dispense with the forms and service provided for by the Rules of this Court, and that this matter is heard as a matter of urgency in terms of Rule 6(12).

2. That a *Rule Nisi* do hereby issue calling upon the First Respondent or any interested party to show cause, if any, on Friday, 5 August 1994 at 09:00 why an order in the following terms should not be made:

2.1 That the First Respondent is interdicted and restrained from proceeding with the sale in execution of the motor vessels to wit "MFV ARK I" and "MFV ARK II" under case no. 1239/94 scheduled for 15 July 1994.

2.2 Declaring that the actions in rem instituted by applicant against the "MFV ARK I" and "MFV ARK II" and pending in the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa under Case No. AC 183/93 and AC 184/93 be determined by that Court pursuant to the provisions of Section 4(1) and (2) of the Walvis Bay and Offshore Islands Act No. 1 of 1994 in accordance with the provisions of South African Act No. 105 of 1983 as amended.

2.3 That the costs of this application are awarded to the First Respondent.

3. That paragraph 2.1 of this order shall operate as an interim interdict upon the issue of this order pending the Return Date of the *Rule Nisi*.

4. It is further ordered that this Ruling be published once in a local newspaper as well as the Government Gazette as soon as possible and prior to the Return Date herein.

DATED at WINDHOEK this 25th day of July 1994.

DR. WEDER, KRUGER & HARTMANN  
W.H. DICKS  
ATTORNEYS FOR PLAINTIFF  
Nimrod Building  
Casino Street  
Windhoek

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR

## IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

WINDHOEK, THURSDAY 14 JULY 1994  
BEFORE THE HONOURABLE  
MR. JUSTICE TEEK

In the matter between:

INTERATLANTIC (NAMIBIA)                      Applicant  
(PTY) LTD.

and

ENGEN NAMIBIA (PTY) LTD.                      First  
Respondent



THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF  
CHANGE OF SURNAME

I, **DAWID WILHELM**, residing at Epalala, Uukwanyama, and employed by Telecom of Namibia at Oshakati, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HASHILI** for the reason that **WILHELM** is my father's first name and not my surname. I don't want to use it anymore. I want to use my real surname which is **HASHILI**.

I previously bore the names **DAWID WILHELM**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HASHILI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Oshakati.

(Sgd.) D. WILHELM  
Dated: 14 July 1994

1366

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME

I, **HENDRIK PIENAAR**, residing at Lüderitz and presently unemployed, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **NDINONDJENE** for the reason that **PIENAAR** is not my real surname. I used it as a temporary surname.

I previously bore the names **HENDRIK PIENAAR**.

I intend also applying for authority to change the surname of my wife **LUCIA JOSEF** and minor children **LEONARD PIENAAR**, **NATALIA PIENAAR**, **BERTHA PIENAAR** and **HILJA PIENAAR** to **NDINONDJENE**.

Any person who objects to our assumption of the said surname of **NDINONDJENE** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Lüderitz.

(Sgd.) H. PIENAAR  
Dated: 15 July 1994

1367

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME

I, **DANIEL GABRIEL PANDULENI**, residing at I27-8 Avenue at Oranjemund employed at CDM Oranjemund in the Personal Department intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **MUTEKA** for the reason that **DANIEL** is not my surname, it is one of my forenames. I don't want to use it anymore as a surname. I want to use my real surname **MUTEKA**.

I previously bore the names **DANIEL GABRIEL PANDULENI**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **MUTEKA** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Oranjemund.

(Sgd.) D.G. PANDULENI  
Dated:

1368

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME

I, **MAXMILLIAN ASHIKUNI NUUYOMA**, residing at Windhoek-West, Mozart Street 37, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ASHIKUNI** for the reason that **NUUYOMA** is my father's surname. I don't want to use it anymore. I want to use my real surname **ASHIKUNI**.

I previously bore the names **MAXMILLIAN ASHIKUNI NUUYOMA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ASHIKUNI** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) M.A. NUUYOMA  
Dated: 25 July 1994

1369

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME

I, **ANNA OMAGANO IDHENGA**, residing at OV10/31, Katurura, and presently unemployed intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ALFRED** for the reason that **IDHENGA** is my father's name.

I previously bore the names **ANNA OMAGANO IDHENGA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ALFRED** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) A.O. IDHENGA  
Dated:

1370

THE ALIENS ACT, 1937  
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE  
OF SURNAME

I, **MATHEUS NEKONDA**, residing at OV S/13 Katutura and employed at Nordland Construction, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **HAUKELO** for the reason that **NEKONDA** is my father's first name.

I previously bore the names **MATHEUS NEKONDA**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **HAUKELO** should as soon as may be lodge his/her objection, in writing, with a statement of his/her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

(Sgd.) M. NEKONDA

Dated:

1371

---